

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 62000J0101 - EL

Avis juridique important

/

62000J0101

?????? ??? ?????????? (????? ?????) ??? 19?? ?????????? 2002. - Tulliasiamies ??? Antti Siilin. - ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????: Korkein hallinto-oikeus - ??????????. - ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? - ?????? 95, ????, ????, ????, ??? ?????? ?? (??, ?????? ?????????? 90, ????, ????, ??) - ?????? ?????? ????. - ?????? C-101/00.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2002 ?????? I-07487

?????????
?????????
????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ????
?????????

?????? ????

1. ?????????? ?????????? - ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? -?????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? ?????? -
?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? - ?????????? - ?????????? ?????? ?????? ???
?????? ?????? - ?????????? ?????? - ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
?????? ??? ?????? ??????

[?????? ??, ??? 95, ?? 1 (??, ?????? ???????????, ??? 90, ?? 1, ??)]

2. ?????????? ?????????? - ?????????? ?????????? ?????????? - ??????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? - ??? ??? ??????, ?? ??? ?? ??? ??????
????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?? ??????????, ?? ???
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????? ??? - ??? ??????????

[?????? ??, ??? 95, ?? 1 (??, ?????? ???????????, ??? 90, ?? 1, ??)]

3. ?????????? ?????????? - ?????????? ?????????? ?????????? - ??????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? - ???' ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? - ??????????
????????? - ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? -
????????? ??? ?????????? - ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??

[?????? ??, ???. 95, ???. 1 (???, ??????? ??????????????, ???. 90, ???. 1, ??)]

4. ?????????? ???????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????????? ????? - ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ????????? - ?????? ??? «????? ??? ??? ??? ??????
????????» - ?????????? - ?????????? ?????? ??? ?????????? «????? ?????????????? ???»
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? - ??? ???????

(?????? 77/388 ??? ????????????, ??? 33)

[?????? ??, ???. 95, ???. 1 (???, ??????? ??????????????, ???. 90, ???. 1, ??)]

?????????

(???. ?????? 61, ????????. 1)

2. ?? ?????? 95, ?????? ???????, ??? ?????????? (???, ?????? ????????????????, ?????? 90, ?????? ???????, ??) ??????????? ?? ???? ?? ?????? ??????? ??????? ????????, ??? ??????????? ??????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ????????????????, ?????? ??????????? ??????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????:

- ???????, ??? ??? 6 ??????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ??????? ? ??
???? ?? ? ???????, ?? ?? ?????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ??

- ???????, ??? ?? 7? ????? ??? 150? ??? ??????? ??? ???????????? ?? ??? ?? ???? ?? ??
?????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ??????? ??????? ?? ??? ?? ???? ???????????
???? ?? ?? ?????? 0,5 %,

????? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ??? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?? ??? ????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ??? ????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ??????.

(???. ????? 80, ??????. 2)

3. ????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??????, ?? ????? 95, ?????? ??????, ??? ?????????? (???, ?????? ?????? ??????????????,
????? 90, ?????? ??????, ??) ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ?????????? ???
?????????, ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ????
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??????????, ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????' ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??' ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????.

(???. ????? 89, ??????. 3)

4. ????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 5 ??? ?????????????? ?????? ??? ??????
??????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? «????? ?????????????? ???»,
?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? «????? ?????????????? ???» ???
??? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 92/111
??? ??? ?????????? ??? ?????? 77/388 ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ???, ??? ?????????? ?? ?? ?????? 33 ??? ??????.

(???. ????? 107, ??????. 4)

5. To 95, ?????? ??????, ??? ?????????? (???, ?????? ??????????????, ??? 90, ????
?????, ??) ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5 ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

(???. ????? 117, ??????. 5)

?????????

???? ?????? C-101/00,

??? ??? ?? ?????????? ??? Korkein hallinto-oikeus (?????????) ??? ??
?????????, ???' ?????? ??? ?????? 234 ??, ?? ??? ?????? ???????, ??? ??????
????????? ??? ?????? ??

Tulliasiamies,

Antti Siilin,

? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ??????? ?? (???, ?????? ??????????????, ?????? 90, ?????? ??????, ??) ??? ??? ?????
?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????????? ???
?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? - ???
?????? ??? ?????? ?????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ??? ?????????? ?? ??? ?????? 92/111/??? ??? ??????????, ??? 14?? ??????????
1992, ??? ??? ?????????? ??? ?????? 77/388 ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? (?? L 384, ?. 47)

?? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? P. Jann, ?????? ???????, S. von Bahr, A. La Pergola, ?. Watheler
(???????) ??? C. W. A. Timmermans, ???????,

????? ??????????: C. Stix-Hackl

?????????: L. Hewlett, ??????? ????????????,

????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Siilin, ?????????????? ??? ??? P. Snell, oikeustieteen kandidaatti,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? T. Pynä ??? E. Bygglin

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? E. Traversa ??? ?. Koskinen,

?????? ??? ??? ?????? ????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? A. Siilin, ??? ?????????? ?????????? ???
??? ????????, ??? ?? ?????????? ??? 12?? ?????????? 2001,

???? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?? ??????????
??? 25?? ?????????? 2001,

?????? ??? ????????

??????

????????? ??? ????????

1 ?? ??????? ??? 15?? ??????? 2000 ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
17 ???????, ?? Korkein hallinto-oikeus (?????? ?????????? ??????????) ???????, ???????
??? ?????? 234 ??, ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? 95,
????? ?????? ??? ?????? ?? (???, ?????? ?????????? ?????? 90, ??? ?????? ??)
??? ??? ?????? ??????? 77/388/???, ??? ??????????, ??? 17?? ?_?? 1977 ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ???
?????? ?????? ?????????????? ??????: ?????????? ?????????? ??? (?? ???, ???, 09/001, ?,
49), ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 92/111/???, ??? ??????????, ??? 14?? ??????????
1992, ??? ??? ?????????? ??? ?????? 77/388 ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? (?? L 384, ?, 47), (?? ????: ???? ????).

2 ?? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???
Korkein hallinto-oikeus, ?? ??? ?. Siilin ??? ??? ??? ? Tulliasiamies (?????????? ??? ???????
????????? ??????????), ??? ?????????? ??? Uudenmaan lääninoikeus (??????????
?????????) ?????????? ?? ??? ?????? ??? A. Siilin ??? ??? ?????????? ??????????
????????? ??????? ?? ??? ??? ??? ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?. Siilin ??? ??? ??????
?????.

?? ?????? ?????????? ???????

3 ?? ??????? ??????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
autoverolaki (1482/1994) (????? ??? ?????????? ??????????), ??? 29?? ?????????? 1994,
??? ??? ?? 1998 (?? ????: ??? ??? ?????????? ??????????), ??? ??? ???
arvonlisäverolaki (1501/1993) (????? ??? ?????? ?????????????? ????) ??? ??????????????
?? ??? ??? (1483/1494), (1486/1994) ??? (1767/1995) (?? ????: ??? ??? ??).

4 ?? ????? 1 ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??????????????
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????. ?? ?????????? ??? tieliikennelaki (267/81),
(????? ??? ??? ?????? ??????????) ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???.

5 ??? ?? ??? 6, ????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? :

«?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ???
600 [????????? ????] (FIM). ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 50 %
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? »..

6 ?? ????? 7 ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ????:

«?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 0,5 % ??? ???
????????? ??? ?????? ??? 6 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 150 ???.

?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? [...]

[...]

?? ?????????? ???. ?????? ?????? ???. ?????? ?????????? ???. ?????? ?????? ???. ???. ???. ??????????

????????? ???. ???. ???. 25 ???. ?????? ???. ???. ?????? ???. ?????? ?????????? ???. »

7 ??? ?????? 10 ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ????? ?????????? ??? ??? ???? 10 000 km, ?? ????
????????????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 6 ????
?????????????,

8 ?? ?????? 11 ??? ?????? ???? ??????????? ?????????? ????????

«? ????? ???? ?? ??????????? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ????? ??
??? ??????????????, ??????? ?? ????? ?? ????? ?? ????? ?? ????? 16.

? ?????????????? ???. ???. ???. ?????????????? ???. ???. ???. ???.

1) ?????????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????? (EOK) 2913/92 ??? ??????????, ??? 12??
????????? 1992, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? (EE L 302, ?. 1, ??? ???:
????????? ??????), ??? ??? ?????????? (???) 2454/93 ??? ??????????, ??? 2?? ??????
1993, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? 2913/92 (?? L 253, ?.
1, ??? ????: ?????????? ??????????), ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????.
???

2) ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????????????? ??????? ??
?? ??????? ?? ??????? ?? 1.

???? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?
????????? ??? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????? ???, ????????????, ?? ??????.

? ?????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ? ????
????????????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?
????????????? ???? ?????? ????.

[...]"»

10 ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? (1160/1998)
?????? ?? ??? ???? 15 ?????????? 1999 ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??????
????????? ??? ??? 0,5 % ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? 0,6
% ??? ??? 100 ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? 0,9 % ??? ??? 100 ??????????
?????, ??? ?? 0,4 % ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ????. ? ?????????????????? ?????? ???, ???,
??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
??????,

11 ?? ?????? 5 ??? ?????? ??? ??????????? ??????????? ?????????? ??? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????
????? ???????????, ?? ??? ????? - ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
?????????? - ?????????? ??? ??? ????? ??.

12 ??? ?? ?????? 102, ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?????? ????:

«? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????»:

[...]

4) ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????????
?????? ?? ??? ??? ????? ?????????? ??????????».

13 ?? ?????? 102, ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ???? ??? ??
????. ?????????? ?? ??? ??? (1767/1995), ??? 29?? ?????????? 1995, ??? ?????? ?? ???
??? 1? ?????????? 1996.

14 ?? ?????? 102b ??? ?????? ??? ?? ?????? ???:

«????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ???
????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????»

15 ??? ?? ?????? 141, ?????? 5, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??
?? ??? ??? ?? ?????? 102, ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??
??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???.

? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

16 ??? 2 ?????? 1998, ? A. Siilin ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? 7 350 ?????????? ?????? (DEM) ??? ?????????????? ?????????? ??????????
Mercedes Benz (?????? 190 2.0 Diesel). To ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? 13 ?????????? 1986 ??? ??? ?????? 180 000 km. ??? ?????????? ??????
????????? ??? ?????? ???.

17 ??? 20 ?????? 1998, ? A. Siilin ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (??? ????: ??????) ??????
?????????.

18 ?? ?????? ??? 20?? ?????? 1998 (??? ????: ?????? ??????), ?? ?????????? ??????????
?? 46 288 FIM ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? 10 183 FIM ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ??? ?????? (?? ?????????? 22 %), ?????? ?????????? ?? 56
471 FIM ??? ??? ?? ?????? ?? ?????? ? A. Siilin.

19 ?? ?????????? ??????????? ?? ??? ???? ????? ?????????????? ?? ???? ??????????????????
????????????? ?? A. Siilin ?? ??????????? ?? ???? ????? ??????, ?????????????? ?????????? ?? (C
220 D) ???. ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ???.
????????? ?? ???? ??????????? ?? Siilin. H ???. ??????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ???.
?????????? ???, ????, ???, ???, ???, ???, ???, ??? 41 000 DEM. ?? ??????? ?? ???? 2 200
DEM ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? 1 680 DEM ?? ???? ?????? ?? ???? ?. ?
?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? 44 980 DEM ??, ??????? ???????????, ?? 136 851
FIM. ????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ???????????, ?? ???? ?????????? ?? ???? ???.
?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ????' ??????? ?????????? ?? ???? 4 600 FIM ????? ?? ???? ???.
?? 85 963 FIM ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? 65 %.

20 ???? 21 ??????? 1998, ? A. Siilin ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? Uudenmaan lääninoikeus ??? ???? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

21 ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??,
??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? ??,
??????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? . ? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
95 ??? ??????. ? A. Siilin ?????????? ??? ?? ?????? ??? 9?? ?????? 1995, C-345/93,
Nunes Tadeu (?????? 1995, ?, ?-479), ??? ?? 23?? ?????????? 1997, C-375/95, ???????
???? ?????????? ?????????? (?????? 1997, ?, ?-5981), ??? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? 5 % ???' ???.

22 ? A. Siilin ??????????, ???????, ??? ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ??????

23 ??? ??? ?????? ??????? ???? ? A. Siilin ??????, ??????, ??? ??????? ??? ?????? ?????? ???????
????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ???????????. ????????, ??????
??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????, ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???,
??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???
?????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ???.

24 ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ? ??????? ?? A. Siilin ?? ??????????? ?? ? ???.
?????????? ?? ? ???.
????? ??' ???.
?????? ???.

26 ?? Uudenmaan lääninoikeus ?????????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? Nunes Tadeu, ?? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?? ??? 95 ??? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

???? ?????? ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ? ??????????? ??????????? ??? ?????
??? ??????? ??????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ???????????
????? ??? ??? ??????? ??????????????? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ???
?????? ??? ?????? ???????.

27 ?? Uudenmaan lääninoikeus ?????? ???, ?? ??????????, ?? ??????? ??????????? ??? ???
?????????? ??? ?? ??????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????????
????? ?? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????????? ??????????? ?? ??? ?????? ??? ???????????
??? ?????? ??? ??????????? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????? ???????????????
??????????, ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???, ??????????????? ??? ?????? ???
???????????. ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??????????? ??? ?????? ???
???? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????.

28 _????? ???? ??? ?????? ??????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ?? Uudenmaan
lääninoikeus ?????? ??? ? ??????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????, ?????? ???
?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??????????????? ??? «????
?????????????? ???» ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???????,
?????????????? ??? ?? ?????? 33 ??? ?????? ???????.

29 ??????, ???? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ???
?????????? ??? ?????? ??????????? ???, ?? Uudenmaan lääninoikeus ?????? ??? ?
????? ??????????????? ???? ??? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ??
????? ???? ????. ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????? ??? ?????? ??????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ???????.

30 ???? ??? ?????????? ??? Uudenmaan lääninoikeus ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????? ??? Korkein hallinto-oikeus.

31 ? ?????? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ???? tulliasiamies ?? ?????? ??? ??????? ??? ??????????
??? Uudenmaan lääninoikeus ???? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ??? ???
?????????? ??? ?????? ??????????????? ????. ? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ???
A. Siilin ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ???
????????????? ???? ??? ?????? ??? ??????????? ????. ? A. Siilin ?????? ?? ?????????? ? ??????
?? ???? ???? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ???? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

32 ???? ??? ?????????? ???? ??? Korkein hallinto-oikeus ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????:

«? ?????? ????????????

1) ?????? ??? ?????? 11 ??? ?????? ??? ??????????? ???????????, ??? ??? ??????????????
??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ????. ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? "????????????? ????" ??? ??? ??????
??? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????? ???.

????? ?? ?????? 95 ??? ??????? [...] ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????? ??? ???????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????? ? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????? (? ?? ??????)
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?
? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????;?

2) ??? ?? ?????? 7, ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ?? ??? ??
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?, ??
????????? ? ??????. ??? ?? ??? 1482/1994, ? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 0,5 % ??
????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?? 6 ?????? ?????? ??? ?? ? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? 150 ?????? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ??? 1160/1998, ? ?????? ??? ?????? ?? ? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? 0,6 % ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?? 100 ?????? ??????
????????????? ??? ?????? 0,9 % ?? ??? 100 ?????? ?????? ?????? ??? ?? 0,4 %
?? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???.

????? ?? ?????? 95 ??? ??????? [...] ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??????;?

- ?? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????.

- ??? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 6 ???.

- ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?? ??????;

3) ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 90 ??? ?????? [...];

? ?? ??? ?? ?????? ??????;

4) ??? [? ??? ??????] ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? "?????"
????????? ?????? ????", ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? 5, ?????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1,
????????? 5, ??? ?????? ??? ??, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ??
????? ??? ??????, ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??????;

5) ?? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ??;

6) ??? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??
??????, ??? ?? ?????? 95 ??? ?????? [...] ??? ?????? ??? ?? ?? ????? ?????????? ??? ?? ??? ??;
????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ??;»

???? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ??????????

33 ?? ?? ???? ????? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?? ?????? 95, ?????? ??????, ???
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????
?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ???????????.

???? ???? ??????? ?????????????? ??????????

34 ?? ?? ?????? ???????, ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????? 95, ??
??????, ?? ???? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ??
?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
?????? ? ??????????? ?? ???? , ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? , ?? ???? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????

????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

35 ? A. Siilin ???????????, ???????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???, ??? ?? ??? ??????????
??????????, ? ???? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ???????, ? ?????? ?? ?????? ??????????
??? ?????????? . ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?
????????? 30 % ??? ?????? ??????.

36 ? A. Siilin ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??????????, ???? ??? ??? ?????????? ???? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ? ?????????? ??? ??????????

37 ? A. Siilin ??????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???? ??? ???? ????
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? 26 ??? 30 %. ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????, ? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????????? ? A. Siilin, ?????? 25 % ??? ?????? ??????) ??? ?????? ?????? ???.

38 ??????????, ??? A. Siilin, ??? ?? ??????????? ???? ?? ?????????? ?? ???? ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????????????? ??? ??????????????????
?? ??????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ??????????????
? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????

? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? 40 ??? 70 % ???
????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ??????????.

39 ??? ? A. Siilin, ? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ????
????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ,
????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???'
????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ???.

40 ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???? 95 ??? ?????????? ???
????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??????
(????????? ??? 15? ?????? 1983, C-319/81, ?????? ??? ?????? , ?????? 1983, ?. 601.
?? 4? ?????? 1986, 106/84, ?????? ??? ?????? , ?????? 1986, ?. 833, ?? ???? 7?
????????? 1987, 196/85, ?????? ??? ?????? , ?????? 1987, ?. 1597).

41 ??????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????? 95 ??? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ???
????????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? . ? ?????????? ???
????????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ??????
????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? . ? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?? ???? ?????? ??? ???? 29 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? . ??? ???? ?????? ?????? ?????? , ?
????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ???? ?????? ?????? ??????
????????? , ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?????? . ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 31
??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .

42 ? ?????? ?????? ?????? ??? ???? 95 ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ?????? ??? ???? ?????? ???? ???? ????
????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .

43 ?????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ???? ???? ????
????????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ???
????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??????
??? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ???? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ??? ???? ????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? .

44 ?????? , ? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ???? ???? ????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ????.

????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??????????.

45 ? ??????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? 95 ??? ???????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

47 ? ?????????? ??????? ??? ? ???????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?
?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??' ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? Grundig Italiana ??? ??????
????????? ??? ??????? ??? ?????? 95 ??? ???????, ??? ????? ?????????? ?? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ???????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? ??????????
??? ??????????.

48 ?????? ? ??????? ??????? ???????, ??? ???? ??' ?????????????? ????????, ??? ??????????
?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ???? ??? ?????????? ???
?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ??? ?????? ???
?????? 3 758 ??? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ? A. Siilin ??????????
?? ?????????? ??? ?????????? 7 785,08 ??? ???? ?? ???? ??? ????? ?????????? ??? 1 712,64 ???
?? ????? ?????????? ??? ???? ?? ???? ?????? ??????. ?? ?????????? ???, ??????, ???
?????? ??????? 13 255,74 ????. ?????????? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? A. Siilin, ?? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ???????, 9 500 ???, ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ???? ?????? ??? A. Siilin ??? ?????? ?? ?????? Auto-Data Oy
???? 21 ??????? 1998. ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? Siilin ?? ??????????
???? ??????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????? «?????? ??? ?????? ???
????????? ??????????», ? ??????? ?????????? ???, ??? ??? 1? ?????????? 1997, ?
????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? 29,28 % ??? ?????? ?????????? ????????
??? ??????????. ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? Siilin,
??? ??? 9 500 ??? ?????? ??? ??? ?? 2 850 ????. ? ??????? ?????????? ?????????? ???
? Siilin ?????????? ?? ?????? ??? 13 000 ??? ??? ?? ?????????????? ??????????
??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? 9 500 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ????

????????? ??? ??????????????

49 ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????

?????? ?????? ??????? ????????. ??????, ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? 60
??? ?????????? ???, ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???.

50 ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???? ??????????
???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????? (??.. ?????? ??? 3?? ?????????? 2000, C-228/98,
??????, ?????? 2000, ?. ?-577, ??? 45).

51 ??????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

52 ?? ??? 95 ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (??., ???' ?????? ??? ??????, ?????????? ??? 11??
????????? 1990, C-47/88, ?????? ??? ??????, ?????? 1990, ?. ?-4509, ??? 9, ???
Nunes Tadeu, ?????????? ??? 18).

53 ??? ?????? ????????, ?????? ?????? ??? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ????????
????? ? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? (????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? 20 ??? 29. ??? 2?? ?????? 1998, C-213/96,
Outokumpu, ?????? 1998, ?. ?-1777, ??? 34, ??? 22? ?????? 2001, C-309/98,
Gomes Valente, ?????? 1998, ?. ?-1327, ??? 21).

54 ?????????? ?????????? ??? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? (??., ???' ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ???
11?? ?????????? 1990, ?????? ??? ??????, ?????? 22). ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ???.

55 ??' ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ???? 95, ???
?????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ??? ??
????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? (????????? ?????? ?????? Nunes Tadeu,
????? 20, ??? Gomes Valente, ??? 23).

56 ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ??????????,
??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ???????,
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ??? ?????????? (??.. ?????? ??? 15?? ?????? 2001, C-265/99, ???????
????? ??????, ?????? 2001, ?. ?-2305, ??? 42, ??? ??? ?????????? ??? ??????).

57 _?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????

? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ???? ???? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
?????????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ??????
?????????.

58 ??????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
????? 95, ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??????. ???
????????? ??? ? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
????? ??? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

59 ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ??????????????, ??? ?????????? - ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????? - ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ??????, ??? ? A. Siilin, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???.

60 _ ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ??
????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????,
????????? ??? ??????, ?? ?????? ??????.

61 ??? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? 95, ??? ??????,
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??
?????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ??????.

?? ???? ?????????? ?????????????? ??????????

62 ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?? ??????, ?? ?? ?????? 95,
????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???:

- ???????, ??? ??? 6 ??????? ?????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??
??? ??? ? ??????????, ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???

- ???????, ??? ??? 7? ?????? ??? 150? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ?? ??? ???
??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????? 0,5 %.

????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????

63 ? A. Siilin, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 95 ??? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????? 7 ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
???? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ????. ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???.

64 ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ?????? (????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????)
?????????, ??? 22), ? A. Siilin ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 7
??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? 95 ??? ??????.

65 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? Nunes Tadeu, ? A. Siilin ?????????????? ???
?? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????????
????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??????????.

66 ? A. Siilin ??????????, ??? ??????, ??? ? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ??? 95 ??? ??????.

67 ??? ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ?? 95 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ??????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
??????????. ?? ?????? ?????? ????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ??? ??? ??? ??.

68 ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? 7 ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????.

69 ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 95 ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????:

- ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????????.

- ???? ?? 6 ?????? ????? ?? ??? ????? ?????????????? ?? ??????????? ? ??? ?????? ???
?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???,
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ???
????? ???.

- ???? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???.

70 ??? ???? ?? ??????? ??????, ?? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ???
?? ?????????? ??? ?? 6 ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?? ???
?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????, ??? ????? 6 ??????? ????, ? (?????????) ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 95 ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????
??? ?????? ??? ??????????.

71 ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ???
????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? A. Siilin ??????
??? ?????????? ?? 1998, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?' ??? ?? ?????? ???.

72 ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ?? 1998, ??? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? 1998, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ??? ??? ?????? ???, ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.
????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 1998
??? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ????
1994 ?????????? ?? ?? ??? 95 ??? ??????.

????????? ??? ??????????

73 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ???, ?? ?????????? ?? ?? ???
95, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ??? ?????????? ??? ??????.

74 ?????? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??????.

75 ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 90, ???
????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? ?????????? ???, ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??

???? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ???????????, ?????? ???? ?????? ???? ????, ??
???????, ??? ?????, ??? ????????, ??? ?????????? ????????, ??? ?????????????? ???
????? ??? ???? ?????????? (????????????????? ??????? ?? 15? ?????? 2001, ???????
????? ??????, ??? 43).

76 _????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? 71 ??? ?????????? ???, ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ??????
? ??????????.

77 ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ??????? ??????????
?? ???????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 6 ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????.

78 ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? 22 ?? ?????????????? ?????????? ???
23? ?????????? 1997, ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? 5 % ??
??? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???
?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??' ?,?? ??? ?????? ??? ???, ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????.
????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
??? ? ?? ??? ??? ??? ??????????.

79 ??? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? 0,5 % ??? ???, ??? ??? 6 ??????
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

80 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 95, ?????? ??????,
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ??? ?????????? ????:

- ??????, ??? ??? 6 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ??????????, ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???

- ??????, ??? ??? 7? ?????? ??? 150? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? 0,5 %,

????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

81 ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??, ??? ?? ??????
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????????????? ??? ????? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?
?????? ??????????, ?? ????? 95, ????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ??????
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
???? ??? ????? ????? ?????????? ???????????, ??? ?????????? ??? ???????, ???
?????? ?????.

????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

82 ????? ?? ??????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
??????????. ????. ????. ????. ????. ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ????.
?????. ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ? ?? ????. ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??
?????????? ?? ?? ????. 95, ????. ?????, ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ??????????.

83 ? ?????????? ???????????? ??? ?????????????? ?????? Gomes Valente ??? ??? ???
????????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

84 ?????????? ??????????? ?? ???? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ????
???? ?????????????? ?? ???? ????? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????, ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ???????????. ?? ?????????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
???? ??????????????, ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??????
????????????? ?? ???? ?? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????????????? ?? ???? ?? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ????
????????? ?? ???? ??????

????????? ??? ??????????????

85 ??? ??? ?????? 26 ??? ?????????????????? ???????? Gomes Valente ?????????? ???, ??? ??
????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???,
????????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
?????????, ?? ?? ??? 95, ?????? ?????? ??? ???????, ?????? ?? ?????? ??????????????
???? ?????? ??? ?' ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ??? ?? ??? ???
??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????.

86 ??????? ?? ?????????? ??? ????? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????
??? ??????? ?? ??????? ??? ????? ???? ? ???' ??????? ?????? ?????????????? ??? ????? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ????? ??????????
?????????? ??? ????? ??? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????? ???? ?????????? ??? ????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???, ?????????????? ??? ?????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ??
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ??

? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
?????? ???? (???. ??????? Gomes Valente, ??????????????, ??? 28).

87 ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? 95, ?????? ??????, ??? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ???' ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????.

88 ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???' ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (?????? Gomez
Valente, ???????????, ??? 32).

89 ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? 95, ?????? ??????,
?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ? ?????????? ??? ???????????, ??????,
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???, ???????, ?? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????.

?? ???? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ????

90 ?? ?? ???????, ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ???? ??
????????? «????? ?????????? ?????» ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????,
?????, ?????? «????? ?????????? ?????» ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????,
??????, ?????????? ?? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????? ??? 95, ?????? ??????, ???
??????.

?? ???? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ????

91 ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ???
?? ?????? ?????? ?????????? ?? «????? ?????????? ?????» ??? ?????????? ???
?? ?????? ??????????, ?????? «????? ?????????? ?????» ??? ?? ?????? ??? ??????
????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 33 ???.

????????? ??? ?????????? ???

92 ? A. Siilin, ????. ??? ? ????????, ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
????? ?????????????? ?????? «????? ?????????????? ???» ??? ???? ?????? ??? ??????
??????. ? A. Siilin ??????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ??? ???? ??? ????? ?????????????? ????. ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??
?? ?????? ??? ?????? 102, ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?????? ????. ??? ?????? ????.
??????.

93 ?????????? ????????????, ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???, ??? ?
????? ??? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???
?? ?????????? ??? ??? ????? ?????????????? ????. ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?
????????????? ????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 1994 ?? ?? ????? 5 ??? ?????? ???
????????????? ????????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??, ??? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?? 1994 ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ????????????, ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????? ??? ????? ????????????

94 ? ?????????? ??????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ??? ??? ????? ?????????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ??? ??????????, ??? ??????????, ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????. ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? FIM ??? ?????? ??? ??????
????????????? ????

95 ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????????????? ??????????????
????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 2, ??? ?????? 7, ?????????? 1, ?? ?????????? ??
?? ?????? 10, ??? ??? ?????? 28?. ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? 2 ??? ??????
????????? ?????? ?????????????? ??? ???? ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
??? ?????? ?????????????? ??? ???? ??? ?????????? ? ?????? ??? . ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ???? ???? ???? ?????????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? 2. ?? ?????????? ?
????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ???? ???? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? . ??????, ??? ?????????? ??? ???? ?????? ??????????
????? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????? 28? ??? ?????? ???????.

96 ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ??? ???? ?????? ???, ? ?????? ???
????????? ??? ???? ????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ????
????????? ??? ???? ?????? ?? ?????? «????? ?????????? ???» ??? ????
????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?? ???? 33 ?????.

97 ???????, ? ????? ?????? ??? ???????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????
?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ??????
????????????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
?????? ?????????????? ??? ????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ???
????? ?????????? ??? ????? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ???
?????? ??? ????? ????????????, ??? ????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
?????? ??? ????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????.

????????? ??? ??????????????

98 ?? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????,
????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ?? ??? ??? ???????, ??? ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????.

99 ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????: ??
?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ???, ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? (???. ??????? ?? 8?? ??????? 1999, C-338/97, C-344/97 ?? C-390/97, Pelzl ?.??.,
????? 21, ??? ?????????? ??????????).

100 ????, ??? ?????????? ??? ? ???? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ???.

101 ??????????, ????, ? ???? ??? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???,
????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? (??., ??????, ?????????? ?? 17??
????????? 1997, C-130/96, Solisnor-Estaleiros Navais, ?????? 1997, ?. ?-5053, ?????? 17,
?? ?? 16?? ?????????? 1992, C-208/91, Beauland, ?????? 1992, ?. ?-6709, ?????? 16).
?????????, ??? ?????????? ?? ?????? 5 ?? ?????? ??? ?????????? ???????????, ??
????????? ?? ?? ??? 1 ?? ?????? ???, ? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??

102 ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????.
?????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

103 ?????? ?? ??????????, ? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? (???. ?????????? ?? 27?? ??????? 1985, 295/84, Rousseau Wilmot, ?????? 1985,
?. 3759, ?????? 15- ?? 7?? ??_?? 1992, C-347/90, Bozzi, ?????? 1992, ?. ?-2947, ?????? 12,
?? ?? 9?? ?????? 2000, C-437/97, EKW ?? Wein & Co., ?????? 2000, ?. ?-1157, ??????
49), ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????. ??????, ? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

104 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? 33 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????

105 ?? ?????? 33 ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

????????????? ??? ? ??????? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????? ???
??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? (?. ?????? EKW ??? Wein & Co.,
?????????????, ??? 23).

106 ????? ?? ?????? ??? ? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ??????????? ?? ???????
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ???
????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ??????.

107 ??????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?? ???? ?????? ??
????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????????????? ??? ? ???? ?????? ?????? ??
«????? ?????????????? ???», ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ???????
«????? ?????????????? ???» ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??
????? 33 ??? ??????? ????.

???? ???? ?????? ?????????????????? ??????????????

????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????

109 ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ???? ??????????????
????????????? ?? ?? ????? 95 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ??
??????????.

110 ?????? ??? ????????, ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 23 ?? ??? 25 ?. ????????????, ???
?????, ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??, ??
????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????

111 ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??? ? ?????? ??? ?? ????? ?????? ?????????????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
??????, ????? ?? ?????? 102, ?????????? 1, ?????? 4, ??? ?????? ??? ??, ? ?????????? ???
????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ????? ?? ?????????????? ???
??? ?????? ???????????, ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???????????????, ???,
????? ?????, ? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??????. ? ?????????????? ?????? ???????????,
????? ???????, ?? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ???????, ?? ?? ?????? 95 ??? ??????????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??????, ??? ?????? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????

????????? ??? ??????????????

112 ????? ???? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ????? 95, ????? ?????, ??? ???????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ???????????, ?????? ??
????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?? ???????????, ????? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ???????
??????????, ?????????? ??, ??? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????
????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??

??? ??????????????? ??????????? ??? ?? ?????? ?????????? ????, ?? ???????????,
?????? ?? ???? ???? ???? ?? ???????????, ?? ??? ?? ?????????? ???? ??? ?? ???.

113 ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??
????? ??????????? ??????????? ??? ?????? 95, ???? ??????, ??? ?????????? ???? ??? ??
?????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

114 ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 5 ??? ?????? ??? ?????? ???????????
?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ??
95, ???? ??????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
????? ??????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ?? ?? ??? ??
????? ? ?????? ??? ?????? ???????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

115 _????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????? ?????????????? ???????????
??????????, ???? ??? ?? ?????????? ???, ???? ?????? ??????????, ??? ??????????
????????? ?? ??? ??????? ?? 23?? ??????? 2002, C-234/99, Nygård (?? ???????????
????? ??? ???????, ??? 17), ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ??????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???????, ??? ???????
????? ?????????? ??? ???????, ?? ???????, ???????????, ??? ?????? ??? ?????? ???????????.

116 ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??????????? ?????????? ?????????? ???????????
?????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ???????????
?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????,
??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????.
??????????.

117 ??????? ??? ??? ??????????? ??????? ??????? ? ??????? ?? ??????? 95, ????
??????, ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ???, ?
????? ?????????? ??? ??? ?????? ???????????, ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???????????
?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????? ???
????? ?????????? ?????????????? ???????????, ??? ??????????? ??? ???????, ??? ???????.
?????.

?????? ?? ???? ?????????? ????

?? ?? ??????????? ????

118 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ???????, ???
????????? ??????????? ??? ???????????, ??? ????????????. ?????????? ??? ? ???????
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????????????
?? ??????? ?????? ??? ?????? ???????????, ?' ??? ??????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ????.

?????????????

??? ??? ????? ??????? ???????,

?? ?????????? (?????? ??),

?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? Korkein hallinto-oikeus, ?? ??????? ?? 15?? ??????? 2000, ??????????:

1) ??? ?????? 95, ??? ???????, ??? ??????? ?? (???, ??????? ??????????????, ??? 90, ??? ???????, ??), ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? (???) 2913/92 ??? ??????????, ??? 12?? ?????????? 1992, ??? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ??? (???) 2454/93 ??? ??????????, ??? 2?? ?????? 1993, ??? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 2913/97, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ?? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

2) ?? ?????? 95, ?????? ???????, ??? ?????????? ??????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ???????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????????, ??? ?????????? ???????????, ??? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????:

- ???????, ??? ??? 6 ??????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ???????????? ??? ?????? ? ??
????? ??? ?? ???????????, ?? ??? ??? ????? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ???

- ???????, ??? ?? 7? ?????? ??? 150? ???? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
?????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ??????? ???????? ??? ????? ??????????????
???? ??? ?????? 0.5 %.

????? ??? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????.

3) ????? ???? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??????, ?? ????? 95, ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????,,
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? .?
????????? ??? ??????????????, ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
????????? ??? ?????' ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???,
?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????' ?????????? ?????????????? ???
????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ???' ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???

????????????? ??? ??????, ??? ?????? ??????.

4) ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????
?? «????? ?????????????? ???», ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????, ??? ??????????
«????? ?????????????? ???» ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? 77/388/??? ???
???????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ????????? - ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????: ?????????? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? 92/111/??? ???
???????????, ??? 14?? ?????????? 1992, ??? ?? ?????????? ??? ?????? 77/388 ??? ???
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???, ???
????????????? ?? ?? ????? 33 ??? ??????.

5) To ????? 95, ????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ??????,
??? ?????? ??????.